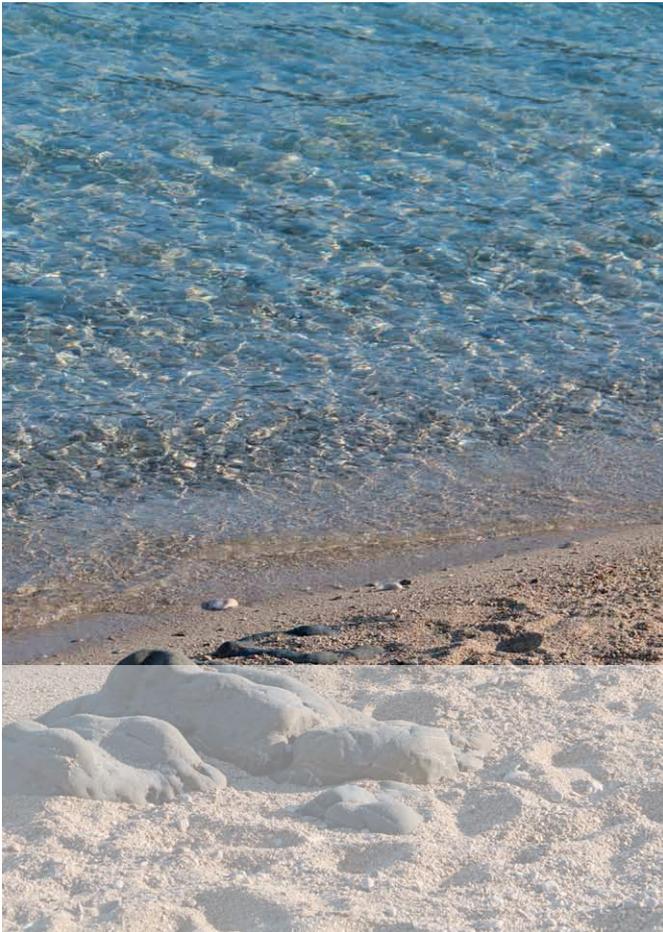
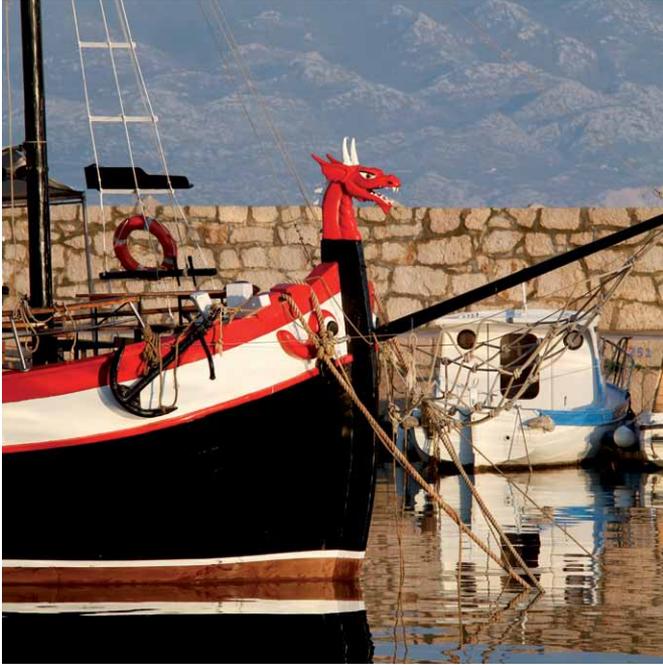


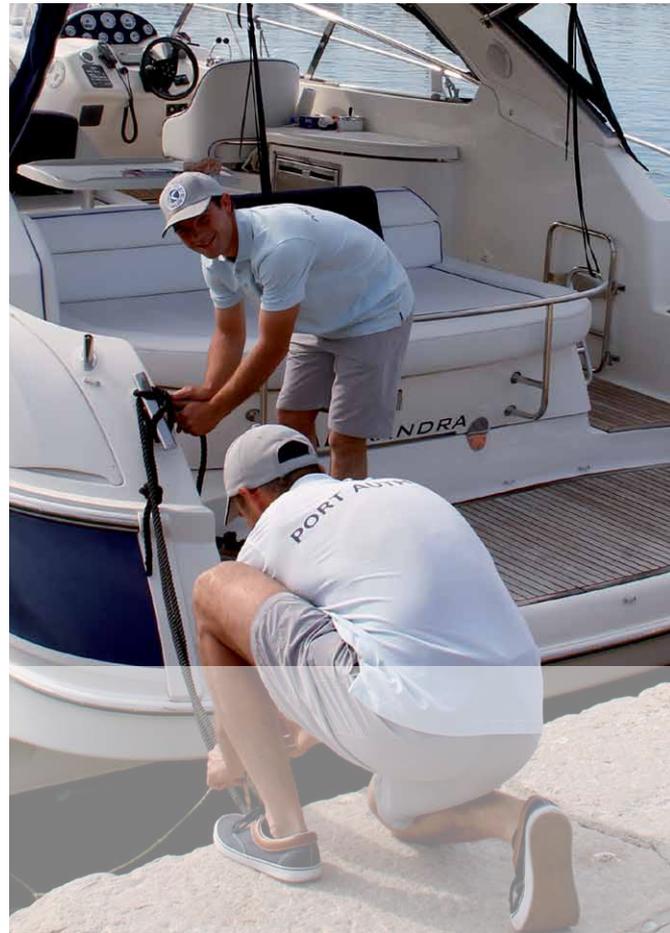


PROGETTI DI INVESTIMENTO / INVESTITIONSPRODUKTE









Egredi investitori, futuri partner, davanti a voi c'è un catalogo degli investimenti attraverso il quale desideriamo presentarvi il progetto per la costruzione dei porti sul territorio dell'isola di Krk.

L'isola di Krk è la zona turistica più sviluppata della regione del Quarnero che costituisce 1/3 del traffico turistico complessivo della regione. La stagione turistica 2015 ha registrato oltre 4 milioni di arrivi, il che rappresenta il 10% in più rispetto all'anno precedente.

La vicinanza e i collegamenti stradali con i mercati dell'Italia, dell'Austria e della Germania, l'eccellente infrastruttura e la sostenibilità ambientale ne fanno una delle mete preferite dei diportisti per i quali si cerca "un ormeggio in più" ogni stagione.

Quando poi aggiungiamo la possibilità di trascorrervi le vacanze e di raggiungerla durante tutto l'anno, l'eccellente offerta gastronomica ed enologica nonché i ricchi e diversificati contenuti e programmi che l'isola ha da offrire, siamo sicuri che l'isola di Krk è il posto ideale per investire nelle strutture nautiche offerte nei progetti.

ACCESSIBILITÀ, COLLEGAMENTI STRADALI, SICUREZZA

Sull'isola si trova l'aeroporto di Rijeka che è aperto durante tutto l'anno, mentre nel periodo che va dal 1° aprile al 30 ottobre i voli commerciali collegano l'isola e l'intera regione del Quarnero con l'Europa. Attualmente stiamo lavorando sull'introduzione di voli regolari per tutto l'anno. Se aggiungiamo che quest'anno abbiamo lanciato il servizio di elicottero di emergenza e il fatto che i nostri servizi di soccorso marittimo, già da tempo, operano e si sviluppano con grande successo – possiamo affermare di possedere tutto il necessario di cui un marinaio moderno può aver bisogno.

Chi siamo

I porti e il demanio marittimo dell'isola di Krk sono gestiti dall'Autorità portuale regionale di Krk (ŽLUK), la più grande delle otto autorità portuali della Regione litoraneo-montana, che gestisce 23 porti dell'isola di Krk. La gestione dei porti comprende le attività collegate con l'utilizzo, la manutenzione e la costruzione di porti nonché gli investimenti nei porti aperti al traffico pubblico.

E dal momento che ogni affare di successo viene gestito dalle persone, non mancano le nostre guardie professionali di sicurezza portuale, addestrate e a disposizione dei clienti durante tutto l'anno.

Nel periodo degli investimenti per il 2016-2018 il ŽLUK ha previsto quattro maggiori progetti di investimento che comprendono anche gli investimenti per la ricostruzione e l'ampliamento delle capacità portuali per un valore di 200 milioni di kune.

Sehr geehrte Investoren, zukünftige Partner, vor Ihnen liegt der Investitionskatalog, in dem wir das Projekt der Hafenerrichtung auf dem Gebiet der Insel Krk vorstellen.

Die Insel Krk ist aus touristischer Perspektive der entwickeltste Teil der Kvarner Region und erwirtschaftet 1/3 des gesamten touristischen Verkehrs der Region. In der touristischen Saison 2015 kamen mehr als 4 Millionen Gäste auf die Insel Krk, was 10% mehr als im Vorjahr ist.

Die Nähe und Verkehrsverbindungen mit den Märkten in Italien, Österreich und Deutschland, so wie eine ausgezeichnete Infrastruktur und Umweltverträglichkeit machen Krk zu einem Lieblingszielort für Nautiker, die jede Saison mehr Ankerplätze fordern.

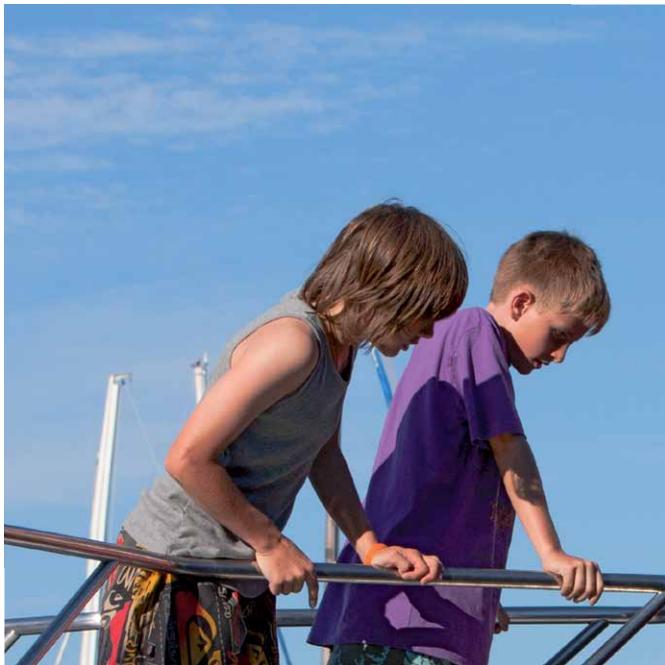
Wenn dazu noch die Erholungsmöglichkeiten und die Möglichkeit einer ganzjährigen Zugänglichkeit, so wie ein hervorragendes gastronomisches und önologisches Angebot, vielfältige und reiche Angebote und Programme, die die Insel anbietet, dazugerechnet werden, sind wir uns sicher, dass die Insel Krk der richtige Ort für Investitionen in nautische Inhalte, die in den Projekten angeboten werden, ist.

ZUGÄNLICHKEIT, VERKEHRSVERBINDUNGEN, SICHERHEIT

Auf der Insel befindet sich der Flughafen Rijeka, der das ganze Jahr über geöffnet ist. Kommerzielle Flüge verbinden die Insel und die ganze Kvarner Region mit Europa vom 1. April bis zum 30. Oktober. Derzeit wird an der Einführung ganzjähriger Flüge gearbeitet. Dieses Jahr wurde ein Rettungshubschrauberdienst initiiert. In Kombination mit dem erfolgreichen und über viele Jahre entwickelten Rettungsdienst am Meer sind alle Voraussetzungen für einen modernen Nautiker gegeben.

Über uns

Die Gespanschaftshafenverwaltung KRK (ŽLUK) verwaltet die Häfen und das Seeschiffahrtsgebiet der Insel Krk. Sie ist die größte von insgesamt acht Hafenverwaltungen auf dem Gebiet der Gespanschaft Primorsko-goranska und verwaltet 23 Häfen auf der Insel Krk. Unter Hafenverwaltung versteht man Aktivitäten, die mit der Nutzung, Instandhaltung und Errichtung von Häfen verbunden sind, so wie Investitionen in Häfen, die für den öffentlichen Verkehr bestimmt sind. Unsere Hafenwache besteht aus ausgebildetem Fachpersonal, welches das ganze Jahr unseren Nutzern zur Verfügung steht. Die Hafenwache ist für unseren Erfolg mitverantwortlich. Im Investitionszeitraum 2016-2018 plant die ŽLUK vier bedeutende Investitionsprojekte, einschließlich der Investitionen in die Rekonstruktion und Erweiterung der Hafenkapazitäten im Gesamtwert von 200 Millionen HRK.



PORTO DI / HAFEN **KRK**

importanza regionale / bedeutungsvoll für die Gespanschaft

La posizione del porto

La città di Krk (3.400 abitanti) si trova sulla costa sud-occidentale dell'isola di Krk ed è il centro amministrativo dell'intera isola. Con una partecipazione del 25% nel traffico turistico, è la maggiore destinazione turistica dell'isola.

Il porto di Krk è situato nel cuore della città di Krk, nelle immediate vicinanze del centro storico, in fondo alla baia, il che lo rende assolutamente sicuro per le imbarcazioni, mentre la vista sulle mura medievali lo trasforma in un'attrazione incredibile per gli ospiti a bordo delle imbarcazioni.

Lo stato attuale del porto

Il porto di Krk ha lo status di porto di importanza regionale ed è composto da 170 m di costa operativa, (120 m per il trasporto marittimo occasionale dei passeggeri e 50 m per le navi da pesca), da una parte comunale con una capacità di 385 imbarcazioni e da una parte nautica con una capacità di 50 ormeggi.

È garantita la fornitura di energia elettrica e di acqua potabile; è equipaggiato con due stazioni di rifornimento, una delle quali galleggiante.

Hafenstandort

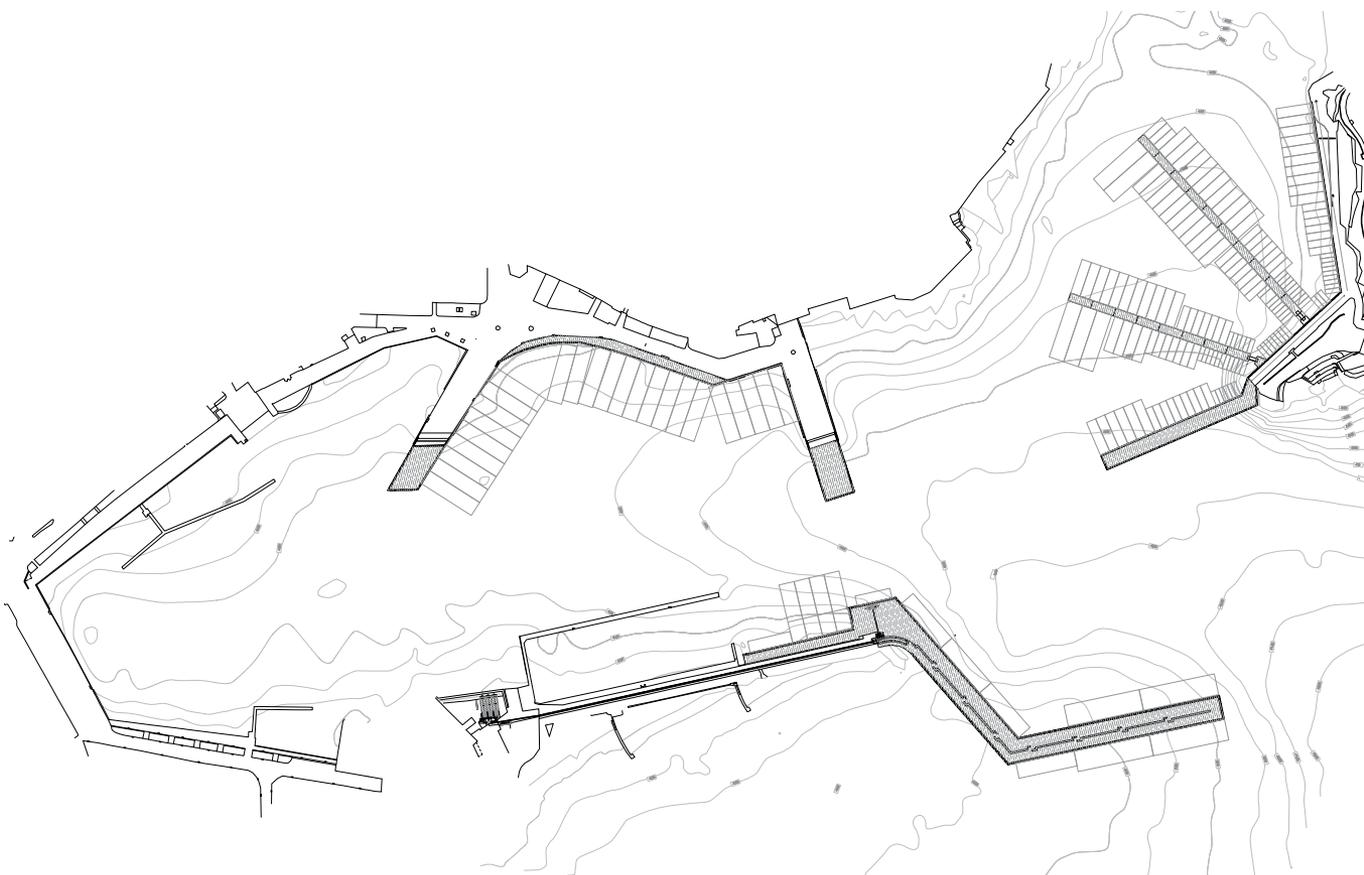
Die Stadt Krk (3400 Einwohner) liegt an der südwestlichen Küste der Insel Krk und ist das administrative Zentrum der ganzen Insel. Die Stadt Krk ist der stärkste touristische Zielort der Insel mit 25% Anteil am touristischen Verkehr der Insel.

Der Hafen Krk befindet sich im Zentrum der Stadt Krk, in der unmittelbaren Nähe des historischen Kernes und am Ende der Bucht, was ihn absolut sicher für Boote macht. Die Aussicht auf die mittelalterlichen Mauern ist eine ungläubliche Attraktion für alle Gäste auf Booten.

Aktueller Zustand des Hafens

Der Hafen Krk hat den Status eines Hafens mit Bedeutung für die Gespanschaft und besteht aus 170 m operativer Küste, (120 m für gelegentlichen Passagierschiffsverkehr und 50 m für Fischerboote), dem kommunalen Teil des Hafens mit einer Kapazität von 385 Booten und nautischen Teil mit einer Kapazität von 50 Liegeplätzen.

Die Versorgung mit Strom und Trinkwasser ist sichergestellt, es gibt zwei Tankstellen, davon ist eine Schwimmtankstelle.



Il progetto

Il progetto del porto di Krk prevede 200 nuovi ormeggi e comprende:

- la ricostruzione della parte storica del porto con l'allungamento dei moli Veli e Ribarski mul
- l'estensione del frangiflutti principale di 200 m
- la costruzione di un frangiflutti secondario di 90 m di lunghezza
- costruzione di posti di ormeggio a Portapisana

Possibilità e vantaggi dell'investimento

- permesso di locazione - valido da aprile 2015
- progetto principale elaborato
- possibilità di ottenere una concessione per una parte del porto
- valore previsto dell'investimento con 200 nuovi ormeggi: 50 milioni di kune

Projekt

Das Projekt des Hafens Krk sieht 200 neue Liegeplätze vor und umfasst folgendes:

- Rekonstruktion des historischen Hafens mit Verlängerung der Mole Veli i Ribarski mul
- Verlängerung des Hauptwellenbrechers um 200 m
- Errichtung des sekundären Wellenbrechers mit einer Länge von 90 m
- Errichtung von Liegeplätzen an Portopizani

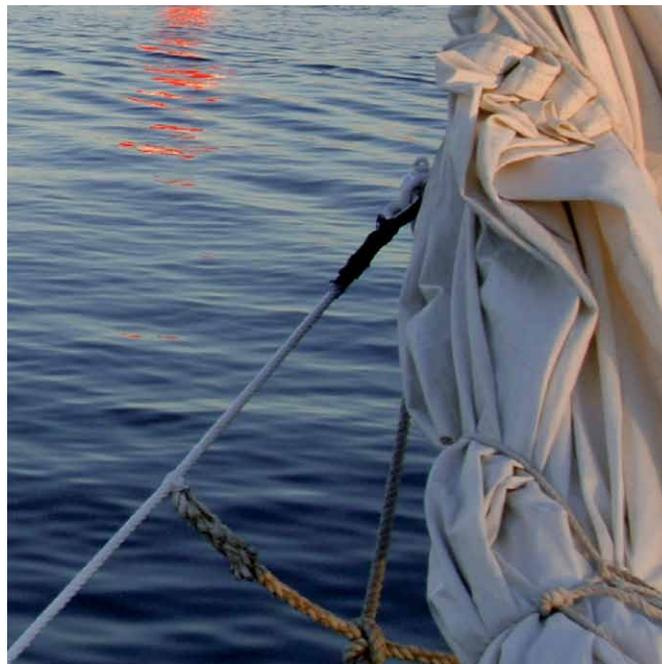
Möglichkeiten und Investitionsbegünstigungen

- Standortgenehmigung - gültig bis zum April 2015
- ausgearbeitetes Hauptprojekt
- Möglichkeit der Konzessionserlangung für einen Teil des Hafens
- geplanter Investitionswert mit 200 neuen Liegeplätzen: 50 Millionen HRK



Krk





PORTO DI / HAFEN **NJIVICE**

importanza locale / mit lokaler Bedeutung

La posizione del porto

Il porto di Njivice si trova sulla costa nord-occidentale dell'isola di Krk, nel pieno centro del paese di Njivice (1.100 abitanti), che appartiene amministrativamente al Comune di Omišalj.

Si tratta del porto più vicino alla terraferma, ossia al Ponte di Krk che collega l'isola alla terraferma, ma anche all'Aeroporto di Rijeka, che si trova a soli 8 km di distanza ed è aperto tutto l'anno.

Njivice è una destinazione turistica dove durante i mesi estivi soggiornano fino a 10.000 persone al giorno.

Il porto esistente è parte della Ribarska obala (Costa dei pescatori) che è il "cuore" del paese e il luogo dove si tengono tutti gli eventi. Nelle immediate vicinanze si trova uno dei migliori ristoranti croati, che è anche il motivo per cui molti naviganti approdano nel porto di Njivice.

Lo stato attuale del porto

Oggi il porto di Njivice è aperto al traffico pubblico di importanza locale ed è composto da 150 m di costa operativa con 100 ormeggi, inclusi gli 80 ormeggi comunali. È garantita la fornitura di energia elettrica e di acqua potabile.

Hafenstandort

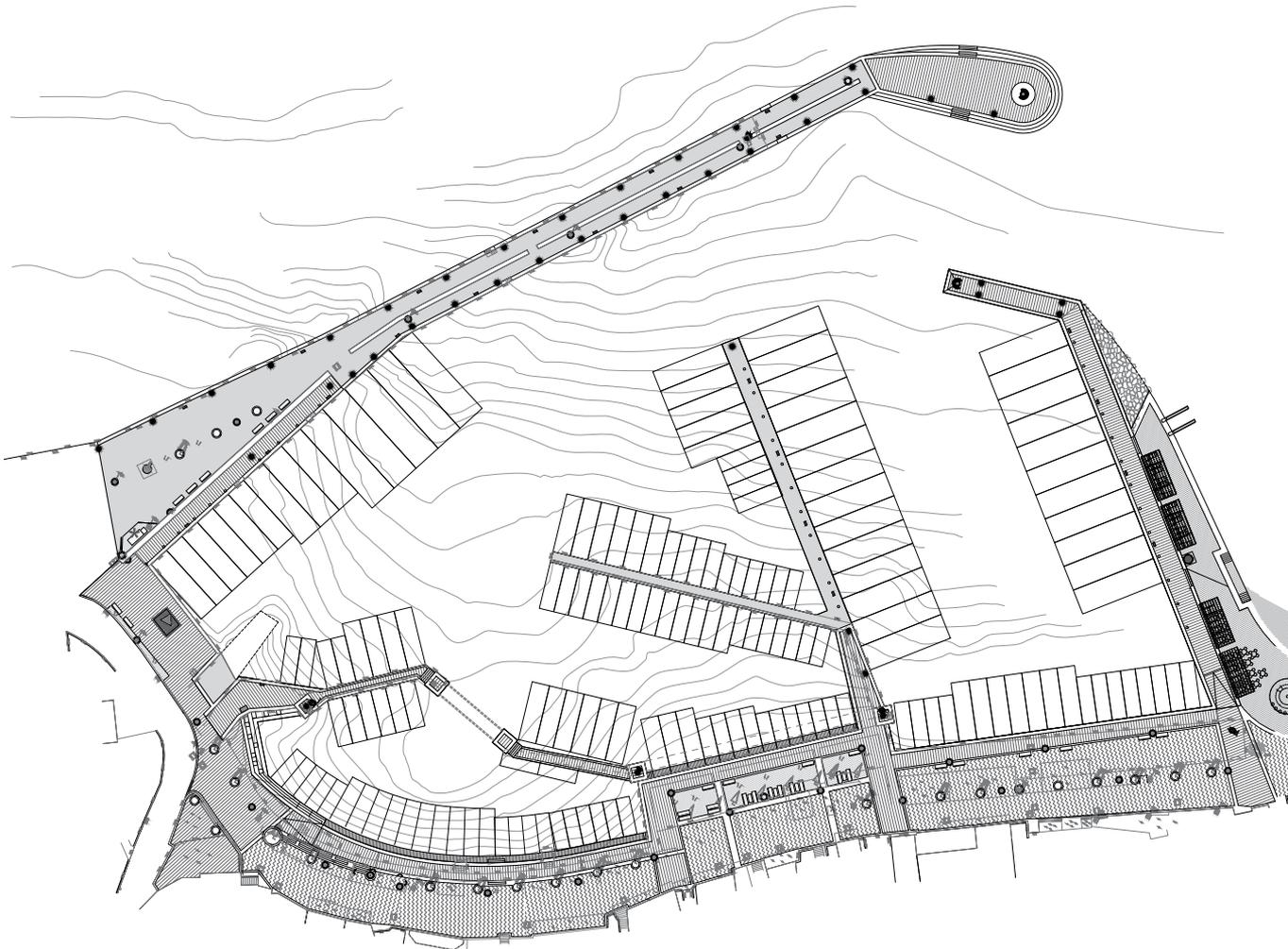
Der Hafen Njivice befindet sich an der nordwestlichen Küste der Insel Krk, im Zentrum von Njivice (1100 Einwohner), und gehört administrativ zur Gemeinde Omišalj.

Es handelt sich um den Hafen der am nächsten zum Festland liegt, d.h. der Krk - Brücke, welche die Insel mit dem Festland verbindet, aber auch dem Flughafen Rijeka, der nur 8 km entfernt ist und das ganze Jahr geöffnet ist.

Der Ort Njivice ist ein touristischer Zielort, in dem während der touristischen Monate bis zu 10 000 Gäste täglich verweilen. Der vorhandene kleine Hafen ist Teil der Fischerküste, die das „Herz“ des Ortes und der Ort aller Veranstaltungen ist. In der unmittelbaren Nähe ist eines des besten kroatischen Restaurants. Dieses Restaurant ist der Grund, warum zahlreiche Nautiker den Hafen Njivice aufsuchen.

Aktueller Zustand des Hafens

Heute ist der Hafen Njivice offen für den öffentlichen Verkehr örtlicher Bedeutung, er hat 150 m operative Küste mit 100 Liegeplätzen, einschließlich 80 kommunaler Liegeplätze. Die Versorgung mit Strom und Trinkwasser ist sichergestellt.



Il progetto

Con questo progetto il porto di Njivice ottiene 100 nuovi ormeggi; inoltre vengono incluse la ricostruzione della parte storica del porto con adeguamento della costa e la costruzione di moli aggiuntivi, l'estensione del frangiflutti principale e la costruzione di un frangiflutti secondario.

Possibilità e vantaggi dell'investimento

- permesso di locazione - ottobre 2015
- progetto principale elaborato
- possibilità di ottenere una concessione per una parte del porto
- valore previsto dell'investimento con 100 nuovi ormeggi: 25 milioni di kune

Projekt

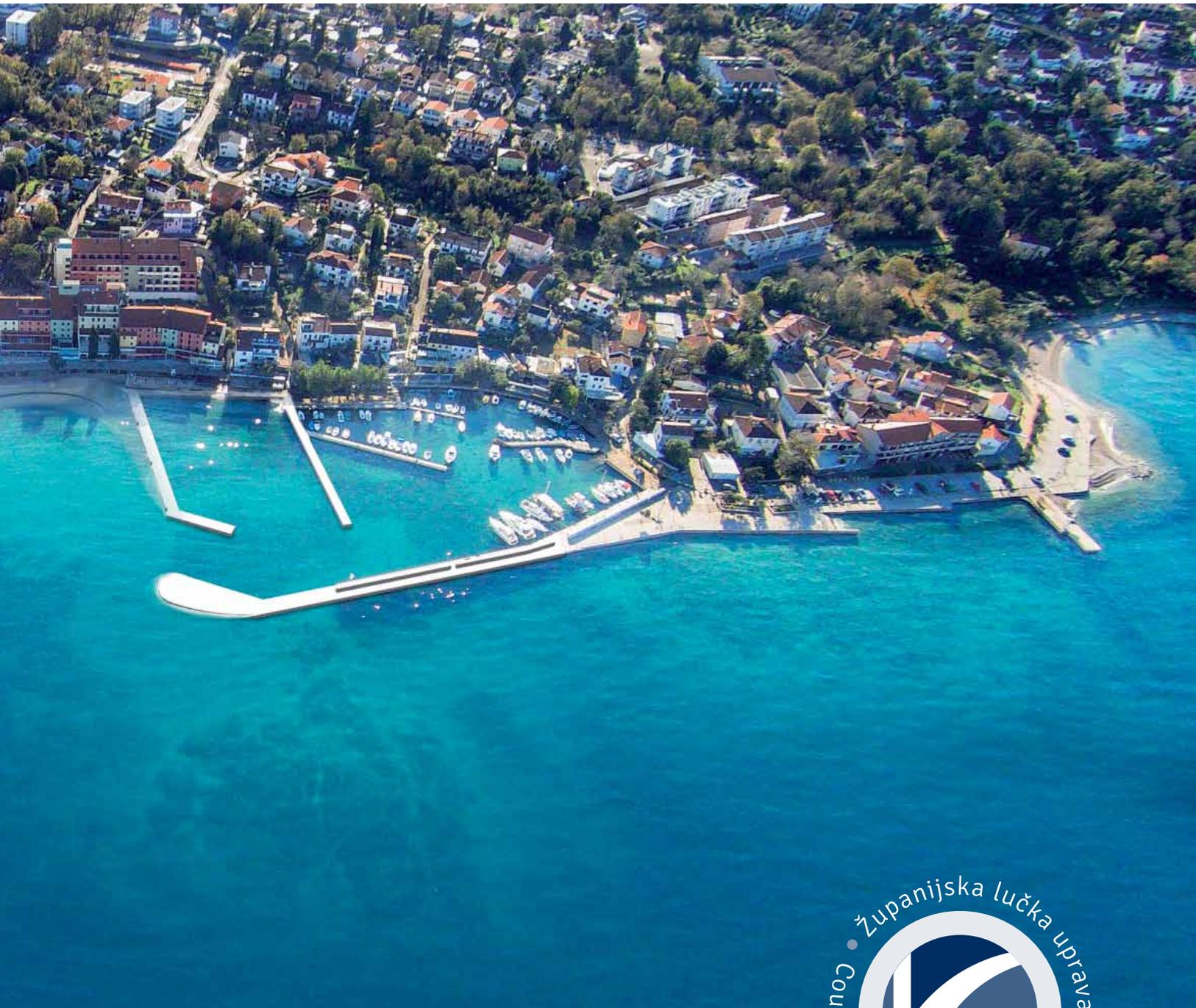
Mit diesem Projekt bekommt der Hafen Njivice 100 neue Liegeplätze. Das Projekt umfasst auch die Rekonstruktion des historischen Teils des Hafens mit Korrektion des Ufers und Anbau von Molen, Verlängerung des Hauptwellenbrechers und die Errichtung des sekundären Wellenbrechers.

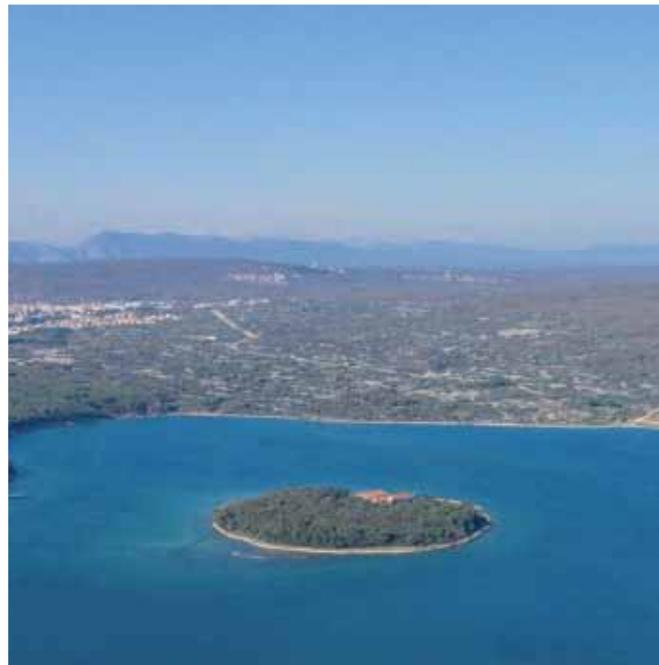
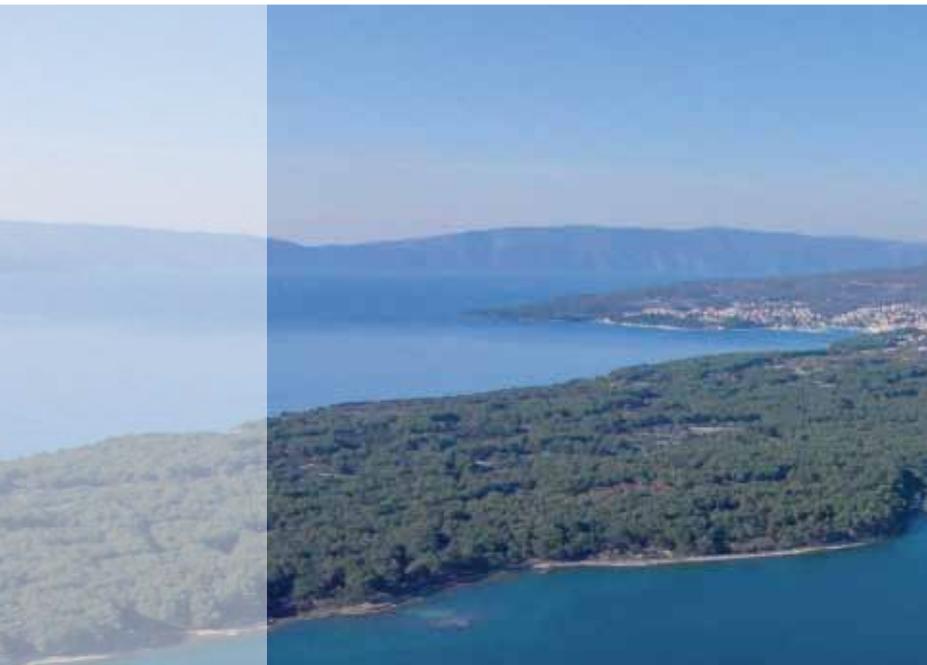
Möglichkeiten und Investitionsbegünstigungen

- Standortgenehmigung - Oktober 2015
- ausgearbeitetes Hauptprojekt
- Möglichkeit der Konzessionserlangung für einen Teil des Hafens
- geplanter Investitionswert mit 100 neuen Liegeplätzen: 25 Millionen HRK

Njivice







PORTO DI / HAFEN **PUNAT**

importanza regionale / bedeutungsvoll für die Gespanschaft

La posizione del porto

Il porto di Punat si trova sulla costa sud-occidentale dell'isola ed è ben riparato grazie alla sua ubicazione nel centro della ben protetta baia "Puntarska draga". Amministrativamente appartiene al Comune di Punat, ed è situato nel pieno centro del paese (1.800 abitanti). Punat è tradizionalmente legato alla navigazione, alla cantieristica, alla pesca e alla nautica, come dimostrano il cantiere e la Marina Punat, il più antico centro nautico della costa orientale dell'Adriatico. Le numerose insenature nascoste, la vicinanza delle isole limitrofe, le spiagge ciottolose e il mare cristallino attraggono e rappresentano il motivo del grande interesse dei naviganti nell'ormeggiare proprio nel porto di Punat.

Lo stato attuale del porto

La capacità attuale del porto di Punat, che ha lo status di importanza regionale, è pari a 300 ormeggi su 130 m di costa operativa, con fornitura di energia elettrica e di acqua potabile assicurata.

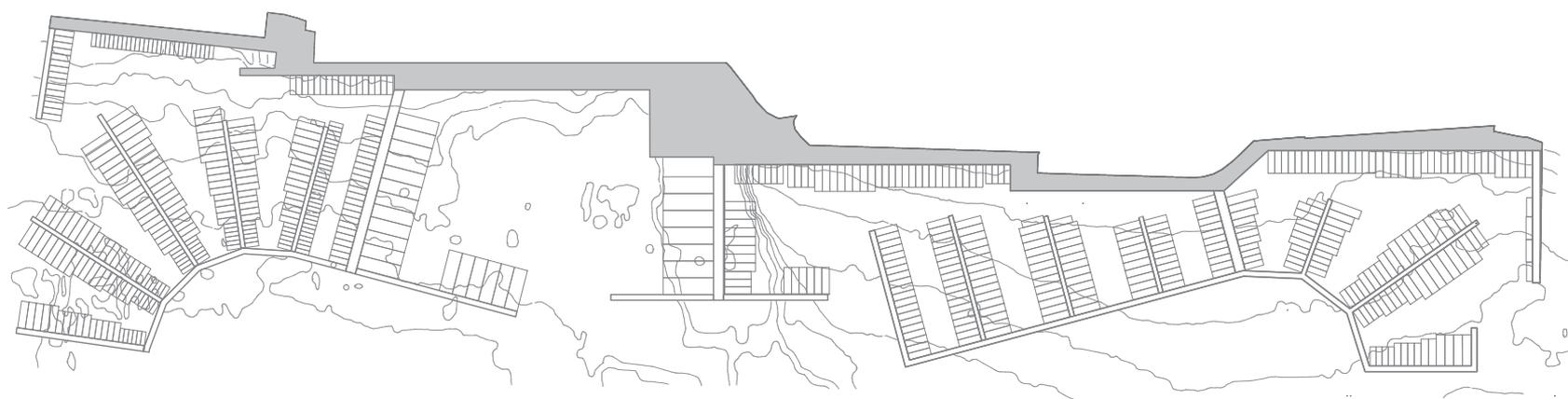
Hafenstandort

Der Hafen Punat befindet sich an der südwestlichen Küste der Insel Krk und ist hervorragend durch seine Position in der Mitte der geschlossenen Bucht Punat geschützt. Administrativ gehört der Hafen der Gemeinde Punat an, und befindet sich im Zentrum der Siedlung Punat (1800 Einwohner). Punat ist traditionell mit Schifffahrt, Schiffbau, Fischerei und Nautik verbunden. Davon zeugen auch die Schiffswerft, so wie die Marine Punat, das älteste nautische Zentrum an der östlichen Adriaküste.

Zahlreiche versteckte Buchen, die Nähe der umliegenden Inseln, Kiesstrände und klares Meer wecken das Interesse zahlreicher Nautiker, die einen Liegeplatz im Hafen Punat aufsuchen.

Aktueller Zustand des Hafens

Die aktuelle Kapazität des Hafens Punat mit Bedeutung für die Gespanschaft beträgt 300 Liegeplätze an 130 m operativer Küste mit sichergestellter Strom- und Trinkwasserversorgung.



Il progetto

Il progetto del porto di Punat con 650 nuovi ormeggi comprende:

- la ricostruzione e la costruzione di una nuova banchina nel porto
- la costruzione di nuovi moli e frangiflutti nella parte comunale del porto
- la costruzione di nuovi moli e frangiflutti nella parte nautica del porto

Possibilità e vantaggi dell'investimento

- progettazione preliminare - ottobre 2015
- permesso di locazione - dicembre 2015
- permesso di costruzione - durante il 2016
- possibilità di ottenere una concessione per una parte del porto
- valore previsto dell'investimento con 650 nuovi ormeggi: 80 milioni di kune

Projekt

Projekt des Hafens Punat mit 650 neuen Liegeplätzen umfasst:

- die Rekonstruktion und Errichtung eines neuen Ufers im Hafen
- Errichtung neuer Mole und Wellenbrecher im kommunalen Teil des Hafens
- Errichtung neuer Mole und Wellenbrecher im nautischen Teil des Hafens

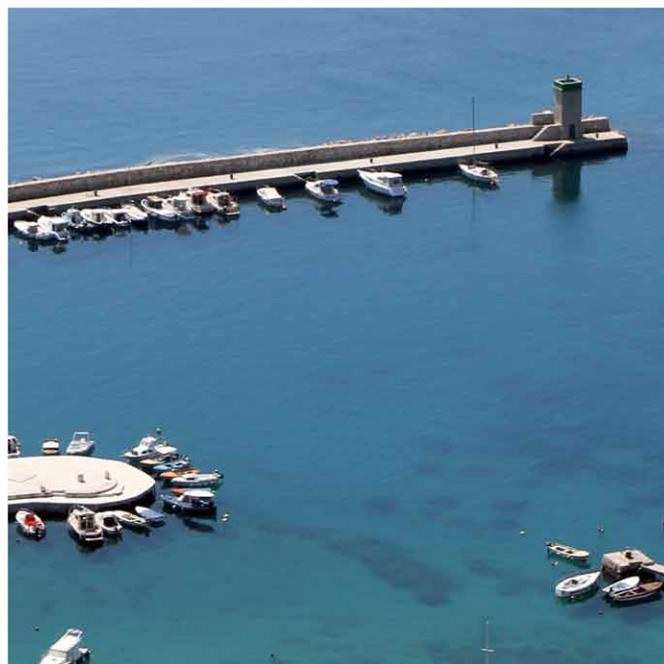
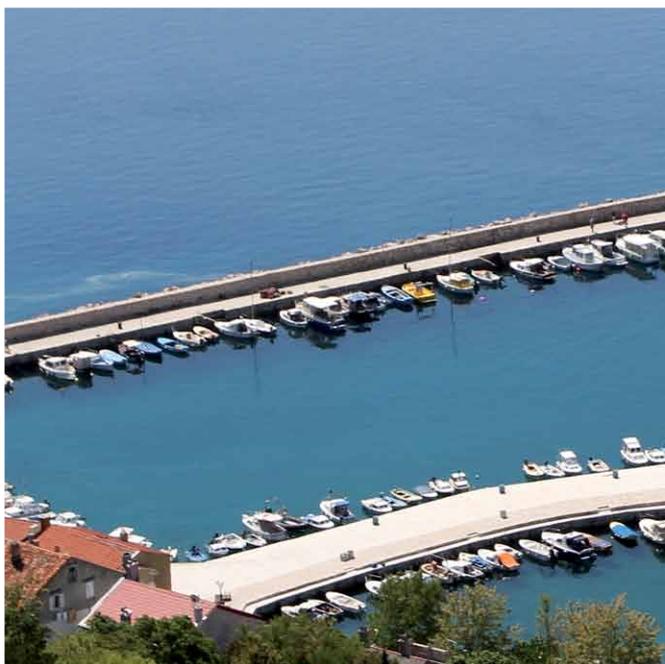
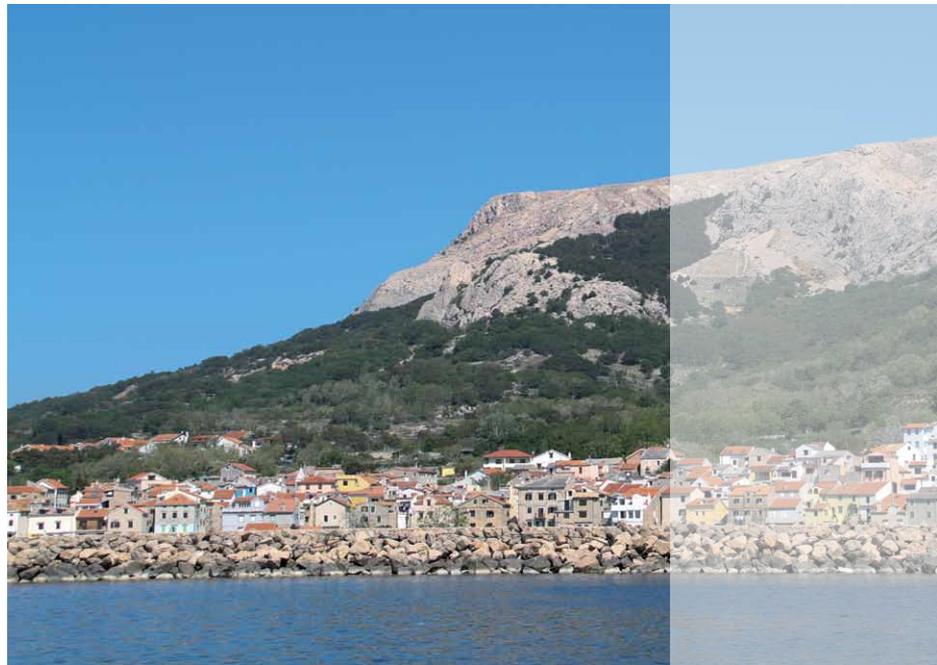
Möglichkeiten und Investitionsbegünstigungen

- Ideenprojekt - Oktober 2015
- Standortgenehmigung - Dezember 2015
- Baugenehmigung - im Laufe des Jahres 2016
- Möglichkeit der Konzessionserlangung für einen Teil des Hafens
- geplanter Investitionswert mit 650 neuen Liegeplätzen: 80 Millionen HRK



Punat





PORTO DI / HAFEN **BAŠKA**

importanza regionale / bedeutungsvoll für die Gespanschaft

La posizione del porto

Il porto di Baška si trova sulla costa sud-orientale dell'isola di Krk, ed è situato sulla parte costiera del centro storico del paese di Baška (1.000 abitanti). Ad est del porto si estende il lungomare di Palada e la spiaggia Vela plaža, una delle più belle e più grandi spiagge ciottolose naturali dell'Adriatico. Baška è una importante destinazione turistica con un grande potenziale per trascorrere vacanze attive ed una posizione sulle rotte delle crociere che proseguono verso il nord o il sud dell'Adriatico, ed in particolare verso le isole preferite dai naviganti.

Il porto esistente

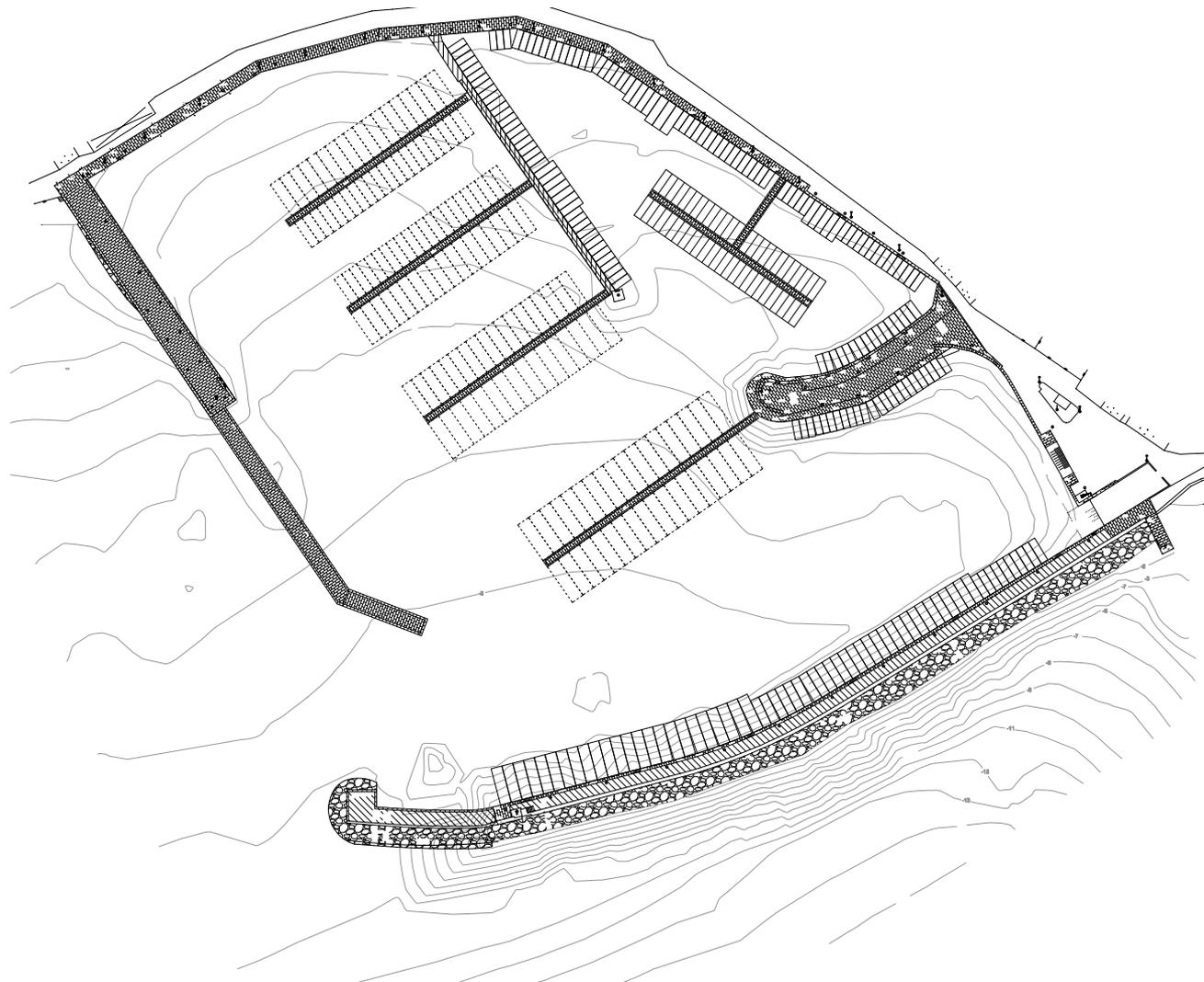
Il porto esistente, con una capacità di 365 ormeggi su 140 m di costa operativa, è aperto al trasporto pubblico di importanza regionale, con fornitura di energia elettrica e di acqua potabile assicurata. Negli ultimi anni si è investito nella ristrutturazione della Mala riva come condizione per ulteriori investimenti in materia di sicurezza e ampliamento delle capacità.

Hafenstandort

Der Hafen Baška befindet sich an der südöstlichen Küste der Insel Krk, am Uferteil des historischen Kerns der Siedlung Baška (1000 Einwohner). Östlich vom Hafen erstrecken sich die Promenade Palada und der Strand Vela plaža, einer der schönsten und größten natürlichen Kiesstrände an der Adria. Baška ist ein bedeutender touristischer Zielort mit großem Potenzial für einen aktiven Urlaub und einer Position an der Segelroute in Richtung Norden oder Süden der Adria, insbesondere in Richtung der Inseln, die unter den Nautikern beliebt sind.

Vorhandener Hafen

Der vorhandene Hafen hat eine Kapazität von 365 Liegeplätzen an 140 m operativer Küste und ist für den öffentlichen Verkehr mit Bedeutung für die Gespanschaft geöffnet und hat eine sichergestellte Strom- und Trinkwasserversorgung. In den vergangenen Jahren wurde in die Einrichtung der Kleinen Strandpromenade (Mala riva) so wie die Schaffung von Voraussetzungen für weitere Investitionen und Kapazitätserweiterung investiert.



Il progetto

Il progetto del porto di Baška con 400 nuovi ormeggi comprende:

- l'estensione del frangiflutti principale Vela riva
- l'estensione del frangiflutti secondario Mala riva
- l'estensione e la costruzione dei moli d'approdo

Possibilità e vantaggi dell'investimento

- permesso di locazione - maggio 2015
- progetto principale elaborato
- permesso di costruzione - dicembre 2015
- possibilità di ottenere una concessione per una parte del porto
- valore previsto dell'investimento con 400 nuovi ormeggi: 25 milioni di kune

Projekt

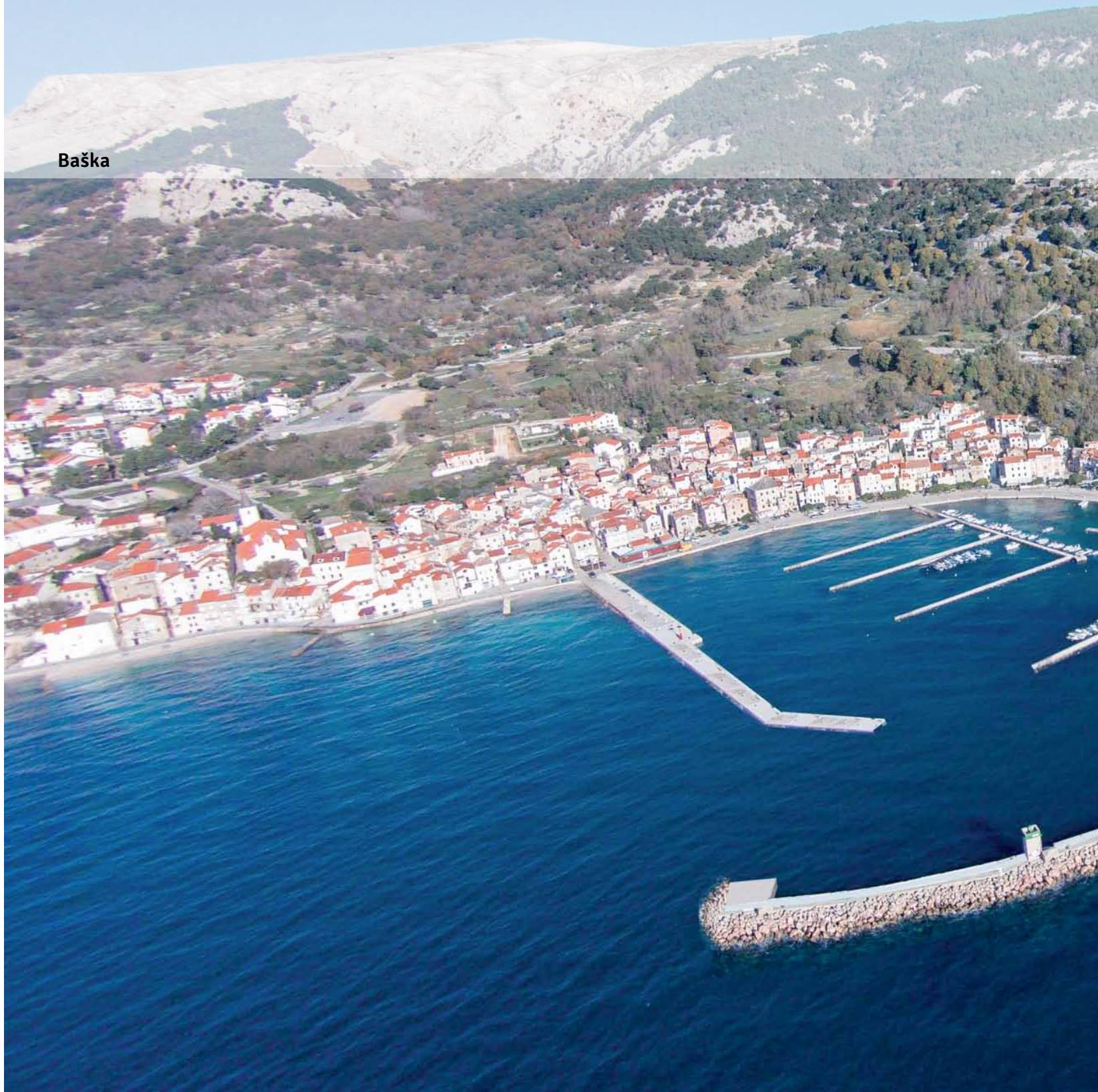
Das Projekt des Hafens Baška mit 400 neuen Liegeplätzen umfasst:

- Verlängerung des primären Wellenbrechers Vela riva
- Verlängerung des sekundären Wellenbrechers Mala riva
- Verlängerung und Errichtung von Molen für das Anlegen

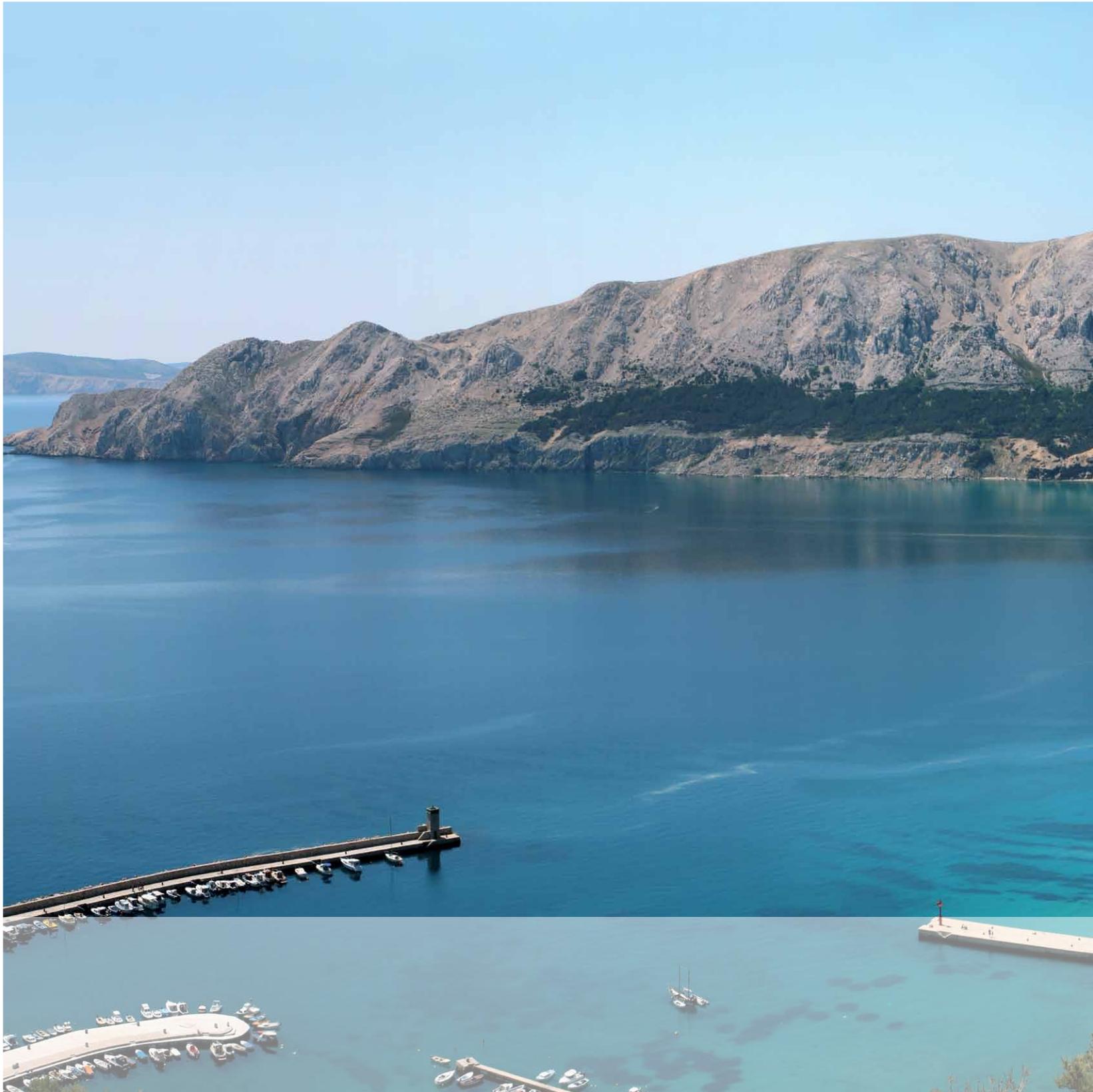
Möglichkeiten und Investitionsbegünstigungen

- Standortgenehmigung - Mai 2015
- ausgearbeitetes Hauptprojekt
- Baugenehmigung - Dezember 2015
- Möglichkeit der Konzessionserlangung für einen Teil des Hafens
- geplanter Investitionswert mit 400 neuen Liegeplätzen - 25 Millionen HRK

Baška









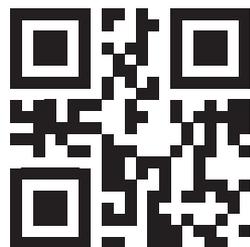


Croazia / Kroatien



Isola di Krk / Insel Krk

Isola di Krk / Insel Krk



Županijska lučka uprava Krk

Trg bana Josipa Jelačića 5

51500 Krk, Hrvatska

Tel.: +385 51 220 165

Fax: +385 51 880 072

info@zluk.hr

www.zluk.hr

www.zluk.hr